Ressources humaines et Développement social Canada
Human Resources and Social Development Canada

Créer des milieux de travail équitables et productifs

Programme du travail

Bulletin du travail

15 juillet 2008

Also available in English

Le *Bulletin du travail* est un bimensuel produit par le **Programme du travail.** Le bulletin fournit des renseignements pertinents sur les données salariales et non salariales issues des conventions collectives au Canada ainsi que des mises à jour sur les enjeux des relations industrielles.

Dans ce numéro

Page

Analyses et tableaux des données salariales de **mai 2008** 1

Négociations clés en cours et à venir 14

Principaux arrêts de travail 17

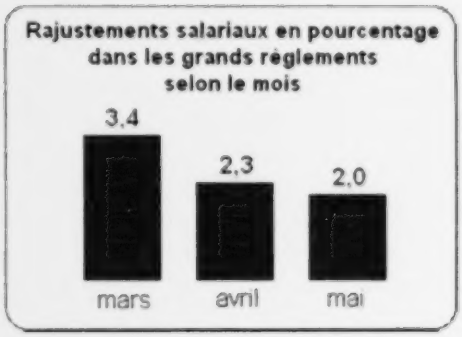
À paraître dans le prochain numéro 17

Pour plus d'information 18

Liste de distribution ajouter/retirer mon nom 18

Règlements salariaux visant 500 employés ou plus

Mai 2008



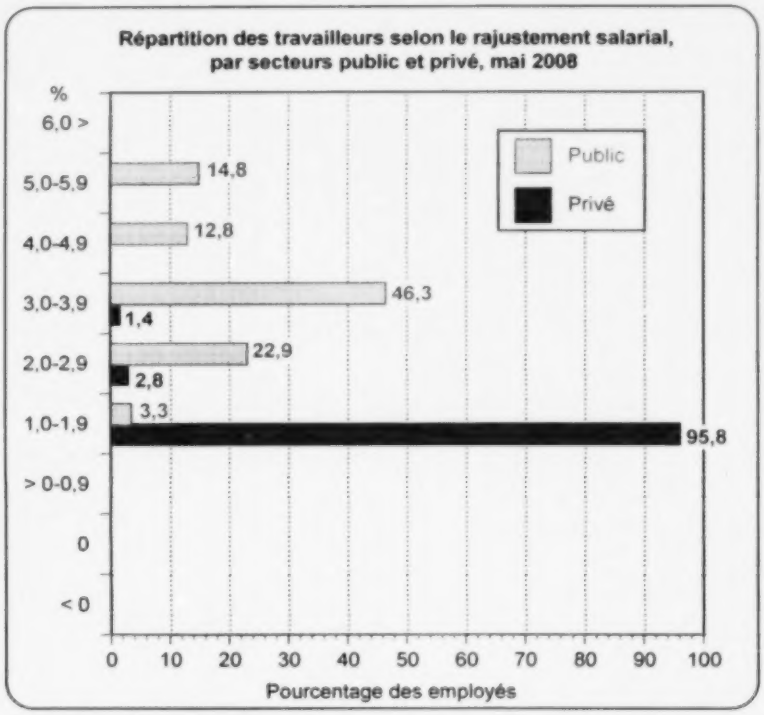
Les principales conventions collectives ratifiées en mai2008 ont donné lieu à des rajustements moyens du taux du salaire de base de 2,0 % par année pendant la durée des conventions. Il s'agit d'une baisse par rapport à la moyenne de 2,3 % enregistrée le mois précédent, et celle de 2,9 % affichée au cours des 5 premiers mois de l'année 2008. Les données de mai 2008 sont basées sur l'examen de 23 conventions visant 71 130 employés.

Lors des précédentes négociations, la durée moyenne des conventions était de 38,9 mois et le rajustement salarial s'établissait à 2,5 % en moyenne, comparativement à 2,0 % au cours des ententes courantes, la durée moyenne des conventions étant de 40,0 mois.

Les 6 conventions ratifiées par General Motors, Ford et Chrysler visant 34 690 employés exercent une pression à la baisse sur les résultats globaux des salaires et donnent lieu à des rajustements de 1,0 % sur 3 ans. Ces ententes stipulent un gel salarial au cours de la première année et des augmentations de 1,4 et 1,8 % au cours de la deuxième et troisième année respectivement. Si l'on exclut les conventions du secteur de l'automobile, les 16 conventions restantes donnent lieu à des augmentations salariales de 2,8 % en moyenne.

Canada

Dans le secteur public, 23 370 employés visés par 11 conventions obtiennent des rajustements de 3,4 %; et dans le secteur privé, 47 760 employés visés par 12 conventions reçoivent des rajustements de 1,2 % en moyenne. Dans le secteur public, le rajustement relativement élevé est dû en partie à la convention des 1 050 pompiers de la ville d'Edmonton qui recoivent une augmentation salariale de 5,2 % en moyenne. Le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador accorde à 2 400 travailleurs d'hôpitaux une augmentation salariale de 5,0 % en moyenne.



Si l'on observe les sphères de compétence, les rajustements salariaux vont de 5,0 % en Terre-Neuve-et-Labrador, à 1,2 % en Ontario. La plus forte concentration d'employés (62 %) se trouve également en Ontario (en raison des conventions du secteur de l'automobile). Dans la sphère de compétence fédérale, les augmentations salariales s'établissent à 2,6 % en moyenne (Bell Canada, 1,9 %; Purolator Courrier, 3,1 %; et 2 conventions du gouvernement du Canada : l'une visant les employés de la maintenance des navires qui obtiennent des augmentations de 3,8 %, et l'autre visant le groupe de classification des finances qui reçoivent des augmentations de 2,3 %)

Si l'on examine les secteurs d'activité, les rajustements salariaux vont de 4,2 % dans le secteur de l'éducation et de la santé (incluant la convention sur les soins de santé de Terre-Neuve-et-Labrador), à 1,1 % dans le secteur de la fabrication (en raison des conventions du secteur de l'automobile) qui compte la plus forte concentration d'employés (52 %).

En mai 2008, les rajustements salariaux vont de 1,0 % accordé à 34 690 employés du secteur de l'automobile de General Motors, Ford et Chrysler en Ontario, à 5,2 % accordés à 1 050 pompiers de la ville d'Edmonton. En mai 2008, la majorité des employés (65,4 %) obtient des rajustements salariaux allant de 1,0 à 1,9 %; 34,6 % des employés reçoivent des rajustements supérieurs à ces taux et aucun rajustement inférieur n'a été enregistré.

Les rajustements salariaux enregistrés au cours des 5 premiers mois de l'année 2008 (de janvier à mai) s'établissent à 2,9 % en moyenne.

Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon le mois

	2008		
	mars	avril	mai
Secteurs			
Secteur public	3,4	2,5	3,4
Secteur privé	1,0	2,1	1,2
Toutes les industries/sphères de compétence			
Rajustements annuels moyens	3,4	2,3	2,0
Sans IVC	3,4	2,3	2,8
Avec IVC	-	2,3	1,0
Moyenne annuelle de 1re année	3,4	2,2	1,5
Sans IVC	3,4	2,2	3,0
Avec IVC	-	2,2	0,0
Industries			
Services publics	-	3,0	-
Fabrication	1,0	2,4	1,1
Commerce de gros et de détail	4,7	2,0	1,2
Transport	-	-	2,9
Information et culture	-	2,3	1,9
Éducation, santé et services sociaux	3,4	2,6	4,2
Loisirs et hôtellerie	-	0,9	3,0
Administration publique	1,8	3,1	3,1
Sphères de compétence			
Terre-Neuve-et-Labrador	-	-	5,0
Île-du-Prince-Édouard	3,0	-	-
Nouvelle-Écosse	-	-	2,9
Nouveau-Brunswick	-	3,0	-

	2008		
	mars	avril	mai
Québec	1,8	2,2	2,4
Ontario	3,0	2,2	1,2
Manitoba	5,0	2,6	-
Saskatchewan	2,3	-	-
Alberta	4,5	-	4,9
Colombie-Britannique	-	3,5	-
Sphère de compétence fédérale	-	2,3	2,6

Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon le trimestre

	2007			2008
	2e	3e	4e	1er
Secteurs				
Secteur public	3,0	4,1	3,4	3,2
Secteur privé	3,1	3,7	3,2	4,0
Toutes les industries/sphères de compétence				
Rajustements annuels moyens	3,0	3,9	3,4	3,4
Sans IVC	3,1	3,6	3,4	3,3
Avec IVC	2,6	4,8	3,4	5,5
Moyenne annuelle de 1re année	4,0	3,9	3,9	3,3
Sans IVC	4,3	3,6	3,9	3,2
Avec IVC	2,5	4,8	4,4	6,2
Industries				
Industries primaires	3,3	5,7	-	4,8
Services publics	4,0	4,2	4,4	3,3
Construction	3,2	3,9	3,4	5,8

	2007			2008
	2e	3e	4e	1er
Fabrication	2,0	4,2	2,8	1,1
Commerce de gros et de détail	2,5	1,9	-	4,6
Transport	2,6	2,9	3,1	3,2
Information et culture	3,8	2,0	3,4	2,0
Finance et services professionnels	3,6	2,3	4,2	2,0
Éducation, santé et services sociaux	3,1	4,6	3,9	3,5
Loisirs et hôtellerie	3,0	3,5	2,5	-
Administration publique	3,1	3,8	3,2	2,1
Sphères de compétence				
Terre-Neuve-et-Labrador	0,5	-	3,2	-
Île-du-Prince-Édouard	2,8	-	-	3,0
Nouvelle-Écosse	3,7	2,9	2,9	3,5
Nouveau-Brunswick	2,0	-	-	4,0
Québec	3,2	2,1	3,1	2,4
Ontario	2,9	3,2	2,9	3,0
Manitoba	3,0	3,1	3,8	4,1
Saskatchewan	4,2	4,0	4,2	2,3
Alberta	4,4	5,1	4,5	4,0
Colombie-Britannique	2,9	3,3	2,9	3,3
Territoires	3,0	-	-	-
Multiprovince	6,0	3,6	2,9	-
Sphère de compétence fédérale	2,7	2,6	3,3	3,4

Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon l'année

	2005	2006	2007	2008
Secteurs				
Secteur public	2,3	2,6	3,4	3,2
Secteur privé	2,4	2,2	3,1	2,4
Toutes les industries/sphères de compétence				
Rajustements annuels moyens	2,3	2,5	3,3	2,9
Sans IVC	2,3	2,5	3,3	3,2
Avec IVC	2,4	2,6	3,4	1,8
Moyenne annuelle de 1re année	2,1	2,4	3,8	2,7
Sans IVC	2,1	2,4	3,9	3,1
Avec IVC	2,6	2,7	3,4	1,1
Industries				
Industries primaires	3,0	2,7	4,7	4,8
Services publics	2,6	2,3	3,8	3,0
Construction	2,5	3,6	3,3	5,8
Fabrication	2,4	2,2	2,4	1,1
Commerce de gros et de détail	2,0	1,2	2,4	3,2
Transport	2,9	2,1	2,7	3,1
Information et culture	2,4	2,5	3,0	2,0
Finance et services professionnels	2,3	2,5	3,5	2,0
Éducation, santé et services sociaux	2,1	2,6	3,5	3,5
Loisirs et hôtellerie	1,9	2,9	3,3	1,2
Administration publique	2,5	2,8	3,5	2,4
Sphères de compétence				
Terre-Neuve-et-Labrador	2,0	1,7	1,5	5,0
Île-du-Prince-Édouard	2,5	2,7	2,8	3,0

	2005	2006	2007	2008
Nouvelle-Écosse	3,3	3,2	3,0	3,4
Nouveau-Brunswick	3,0	3,0	2,3	3,7
Québec	1,6	1,9	3,2	2,4
Ontario	2,7	2,5	3,0	2,2
Manitoba	2,9	2,6	3,0	3,9
Saskatchewan	2,0	2,1	4,1	2,3
Alberta	3,0	3,4	4,9	4,1
Colombie-Britannique	0,5	2,5	3,0	3,4
Territoires	3,0	3,1	3,0	-
Multiprovince	4,9	3,8	4,0	-
Sphère de compétence fédérale	2,6	2,3	2,9	3,0

Note : *Les données pour 2008 englobent les mois de janvier à mai.*

Moyennes annuelles des rajustements salariaux en pourcentage selon les secteurs public et privé, données chronologiques depuis 1988

Année	Public	Privé	Les deux secteurs
1988	4,0	5,0	4,4
1989	5,2	5,2	5,2
1990	5,6	5,7	5,6
1991	3,4	4,4	3,6
1992	2,0	2,6	2,1
1993	0,6	0,8	0,7
1994	-0,0	1,2	0,3
1995	0,6	1,4	0,9
1996	0,5	1,7	0,9
1997	1,1	1,8	1,4

Année	Public	Privé	Les deux secteurs
1998	1,6	1,8	1,7
1999	1,9	2,7	2,2
2000	2,5	2,4	2,5
2001	3,4	3,0	3,3
2002	2,9	2,6	2,8
2003	2,9	1,2	2,5
2004	1,4	2,3	1,8
2005	2,3	2,4	2,3
2006	2,6	2,2	2,5
2007	3,4	3,1	3,3
2008	3,2	2,4	2,9

Note : *Les données pour 2008 englobent les mois de janvier à mai.*

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les Notes techniques (format PDF, 200 ko).

Source : Direction de la politique stratégique, de l'analyse et de l'information sur les milieux de travail, Programme du travail, RHDSC.

Pour plus d'information : http ://www.rhdsc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml

AUTRES TABLEAUX DÉTAILLÉS

Des tableaux plus détaillés indiquent le nombre de conventions, le nombre d'employés et la durée selon le mois, le trimestre et l'année pour les secteurs public et privé, sphères de compétence et industries. Ces données sont disponibles aux tableaux plus détaillés (format PDF, 325 ko).

Les principales ententes conclues en mai 2008

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Fabrication				
CAE Inc. Saint-Laurent, Québec Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	650	2,9	60,0	19 jun 2013
Cargill Better Beef Limited Guelph, Ontario Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce du Canada (CtW/CLC) employés d'usine et préposés à l'entretien	700	2,3	48,0	31 déc 2011
Chrysler Canada Inc. Bramalea, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	3 370	1,0*	35,9	14 sep 2011
Chrysler Canada Inc. Windsor, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	4 630	1,0*	35,9	14 sep 2011
Compagnie Ford du Canada limitée Windsor, Ontario; Bramalea, Ontario; Oakville, Ontario; et St. Thomas, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	7 600	1,0*	35,9	14 sep 2011

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Fenwick Automotive Products, City Wide Automatic Transmission Services Toronto, Ontario Synd. intl. des travailleurs unis de la métallurgie, du papier, de la foresterie, du caoutchouc, de la fabrication, de l'énergie, des services et industries connexes (FAT-COI/CTC) employés de production	800	1,7	36,0	28 fév 2011
General Motors du Canada limitée Oshawa, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	14 000	1,0*	35,9	14 sep 2011
General Motors du Canada limitée St. Catharines, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	3 590	1,0*	35,9	14 sep 2011
General Motors du Canada limitée Windsor, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	1 500	1,0*	35,9	14 sep 2011
9 conventions	**36 840**	**1,1**	**36,7**	
Commerce de gros et de détail				
New Dominion Stores, division de Great Atlantic & Pacific Company of Canada, Limited à l'échelle de la province, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) commis de détail	5 000	1,3	46,0	7 mai 2011
1 convention	**5 000**	**1,3**	**46,0**	

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Transport				
Purolator Courrier limitée à l'échelle du Canada, Multiprovince Teamsters Canada (CtW/CLC) messagers; employés des services et préposés à l'entretien	8 500	3,1	48,0	31 déc 2011
Société de transport de Montréal Montréal, Québec Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) employés de bureau	760	1,5	65,8	1 jul 2012
2 conventions	**9 260**	**2,9**	**49,5**	
Information et culture				
Bell Canada à l'échelle de la province, Ontario; et à l'échelle de la province, Québec Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (CTC) gens de métier et employés auxiliaires	5 250	1,9	60,0	30 nov 2012
1 convention	**5 250**	**1,9**	**60,0**	
Éducation, santé et services sociaux				
Capital District Health Authority Halifax et les environs, Nouvelle-Écosse Syndicat de la Fonction publique et des employés généraux de la Nouvelle-Écosse (CTC) employés de soutien	1 000	2,9	36,0	31 oct 2009
Gouvernement de Terre Neuve-et-Labrador à l'échelle de la province, Terre-Neuve-et-Labrador Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) employés de soutien	2 400	5,0	48,0	31 mar 2012

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
London Health Sciences Centre London, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés des services de santé; infirmières auxiliaires	1 100	2,8	36,0	10 oct 2010
Regional Municipality of Niagara, Home for Senior Citizens Niagara Falls, Ontario Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) employés non-médicaux; infirmières auxiliaires	750	3,0	24,0	31 déc 2008
University of Calgary Calgary, Alberta Syndicat de la fonction publique de l'Alberta (Synd. ind. national) employés de bureau; employés des services techniques; employés des services et préposés à l'entretien	3 000	4,8	24,0	31 mar 2010
5 conventions	**8 250**	**4,2**	**34,0**	
Loisirs et hôtellerie				
Cara Cuisine de l'air Dorval, Québec Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés des services d'alimentation	670	3,0	36,0	31 mai 2011
1 convention	**670**	**3,0**	**36,0**	
Administration publique				
Gouvernement du Canada à l'échelle du Canada, Multiprovince Association canadienne des agents financier (Synd. ind. national) employés des services financiers	3 250	2,3	24,0	6 nov 2009
Gouvernement du Canada Halifax, Nouvelle-Écosse divers syndicats préposés à l'entretien des navires	660	3,8	36,0	31 déc 2009

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Ville de Kingston Kingston, Ontario Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) employés d'intérieur et d'extérieur	900	3,0	36,0	31 déc 2010
Ville d'Edmonton Edmonton, Alberta Association internationale des pompiers (FAT-COI/CTC) pompiers	1 050	5,2	47,8	18 déc 2010
4 conventions	**5 860**	**3,1**	**31,5**	
Conventions avec IVC - 6 conventions	**34 690**	**1,0**	**35,9**	
Conventions sans IVC - 17 conventions	**36 440**	**2,8**	**43,7**	
Toutes les conventions - 23 conventions	**71 130**	**2,0**	**39,9**	

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les Notes techniques (format PDF, 200 ko).

Source : Direction de la politique stratégique, de l'analyse et de l'information sur les milieux de travail, Programme du travail, RHDSC.

Pour plus d'information : http ://www.rhdsc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml

Négociations clés en cours et à venir

visant 500 employés ou plus

Employeur	Syndicat	Employés	Statut*	Mois d'expiration
Sphère de compétence fédérale				
Secteur public				
Gouvernement du Canada	Divers syndicats	132 430	ARB/MED/N	mar 06 - jan 08
Agence du revenu du Canada	IPFPC	9 490	N	oct 07
Conseil national de recherches du Canada	IPFPC/AECR	3 010	N	jul 07/avr 08
Gouvernement du Nunavut	AFPC	2 100	MED	sep 06
Ville d'Ottawa - OC Transpo	SUT	2 000	CO	mar 08
Marine Atlantic	TCA Canada	780	N	déc 07
Secteur privé				
Saskatchewan Wheat Pool s/n Viterra	Grain Services Union	700	MED/AT	jan 08
Sphères de compétence provinciale et territoriale				
Secteur public				
Ontario Catholic District School Boards	Association des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens	35 280	N/PR	aoû 08
Ontario Boards of Education	SCFP	31 990	N	aoû/déc 08
Health Boards of Alberta	SFPA/Health Sciences Association of Alberta	22 650	N/MED/PR	mar 08
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	Newfoundland and Labrador Association of Public and Private Employees	14 185	N	mar 08
Ville de Montréal	Divers syndicats	13 950	N/ARB	déc 06

Employeur	Syndicat	Employés	Statut*	Mois d'expiration
Regional Health Authorities of Manitoba	SCFP	11 000	N	mar 08
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Nova Scotia Teachers Union	10 500	N	jul 08
Toronto Transit Commission	SUT	8 400	MED - ARB	mar 08
Toronto Police Services Board	Toronto Police Association	7 310	MED	déc 07
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Enseignants	7 280	N	fév 08
College Compensation and Appointments Council	SEFPO	6 000	N	août 08
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	SCFP	5 760	N/PR	jun 07
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	Infirmières	4 800	CO	jun 08
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Infirmières	4 390	N	déc 07
Ville de Québec	Divers syndicats	4 020	N/ARB	déc 06
Université York	SCFP/York University Staff Association	3 600	N	jul/août 08
Council of Academic Hospitals of Ontario	Professionals Association of Internes and Residents of Ontario	3 100	N	jun 08
Red Cross - Community Health Services (Ont.)	UIES	3 000	N	jul 08
Société de transport de Montréal	CSN	2 200	CO	jan 07
Ville de Winnipeg	Pompiers	880	ARB	déc 07
Ministère de la Santé de l'Île-du-Prince-Édouard	Infirmières	790	N	mar 08

Employeur	Syndicat	Employés	Statut*	Mois d'expiration
Secteur privé				
Canada Safeway (C.-B.)	TUAC	10 230	N	mar 08
Real Canadian Superstores (Alb.)	TUAC	8 150	MED	aoû 06
Bombardier Aéronautique (Qc)	Machinistes	5 200	PR	nov 08
Catalyst Paper Corp. (C.-B.)	SCEP	2 100	N	avr 08
Connors Brothers (N.-B.)	Association des employés de Charlotte Seafood	1 000	PR	déc 07

* ARB - Arbitrage
AT - Arrêt de travail
CO - Conciliation
MED - Médiation
MPAT - Médiation après un arrêt du travail
N - Négociation
NPA - Négociation postérieure à l'arbitrage
NPAT - Négociation après un arrêt de travail
NPC - Négociation postérieure à la conciliation
NPM - Négociation postérieure à la médiation
PR - Projet de règlement

Négociations à venir

Employeur	Syndicat	Employés	Mois d'expiration
Ontario Boards of Education	FEEO/FEESO	101 790	aoû 08
Saskatchewan Association of Health Organizations	SCFP/UIES/SFPS	24 800	mar 08
University of Toronto	SCFP/Métallos	9 140	avr/jun 08
Conseils scolaires catholiques de langue française	Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens	3 400	aoû 08
Commission des services policiers d'Ottawa	Association des policiers d'Ottawa	1 680	déc 07

Principaux arrêts de travail

impliquant 500 employés ou plus, du **20 juin au 3 juillet 2008**

Une mise à jour du rapport hebdomadaire et une liste complète à ce jour sont disponibles à Arrêts de travail au Canada

Employeur, emplacement, syndicat et employés	**Litige(s)**	**Début**	**Fin**
Université McGill Montréal, Québec Fédération nationale des enseignantes et des enseignants du Québec – CSN 1 600 auxiliaires à l'enseignement	Salaires et conditions de travail	8 avr 2008	23 jun 2008
OLG Brantford Casino Brantford, Ontario Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA Canada) 675 employés de casino	Non disponible	1 jun 2008	

À paraître dans le prochain *Bulletin du travail*

- Liste des conventions collectives en cours
- Négociations clés en cours et à venir – mise à jour
- Principaux arrêts de travail – mise à jour
- Etc.

Pour plus d'information

Le *Bulletin du travail* est un bimensuel.

Le *Bulletin du travail* vous tient au courant des développements continus concernant les relations de travail et la négociation collective au Canada grâce à des renseignements personnalisés et d'actualité. Les sujets suivants seront traités : négociations salariales, avantages sociaux, conditions de travail, arrêts de travail, organisations de travailleurs et travailleuses, effectifs syndicaux, pratiques innovatrices en milieux de travail, normes du travail, santé et sécurité au travail, partenariats syndicaux-patronaux, équité en matière d'emploi et affaires internationales et intergouvernementales du travail.

Le Programme du travail offre plus d'information que les items contenus dans ce numéro, visitez http://www.rhdsc.gc.ca/fr/pt/imt/info.shtml pour la liste complète des produits et services.

Nous vous invitons à faire suivre le *Bulletin* à toutes les personnes intéressées. Tout commentaire ou rétroaction concernant ce bulletin sera apprécié.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Services à la clientèle au 1-800-567-6866

Région d'Ottawa-Gatineau au 1-819-997-3117

Liste de distribution – ajouter/retirer mon nom

Le *Bulletin du travail* fournit des renseignements pertinents sur des sujets variés. Pour recevoir le *Bulletin du travail* **GRATUITEMENT,** veuillez ajouter votre nom à la liste de distribution en utilisant le lien ci-dessous.

Je désire M'INSCRIRE sur la liste de distribution.

Je désire RETIRER mon nom de la liste de distribution.

RESPECT DE LA VIE PRIVÉE